

中外哲理诗精选

ZHONGWAI ZHELISHI JINGXUAN



浙江文艺出版社

中外哲理诗精选

文艺出版社

封面设计 梁 珊

责任编辑 张德强

中外哲理诗精选 张德明 胡小跃编

浙江文艺出版社出版 浙江富阳印刷厂印刷

浙江省新华书店发行

开本787×1092 1/48 印张5 插页2 字数84,000

印数0,001—21,800

1987年4月第1版 1987年4月第1次印刷

统一书号: 10317·332 定 价: 0.75元

序

飞白

要问什么诗最深沉耐读，我想要算是哲理诗了；要问什么哲理最萦怀难忘，那回答也是：诗中的哲理。优秀的哲理诗不需要我们去强记熟背，就会自然而然地与思想沟通，在心田上扎根，成活，甚至成为伴随我们度过一生的旅伴。在我们所处的这个思考的时代里，也许尤其如此。

我说的是广义的哲理诗，作者创作时未必给它贴上哲理诗的牌号，读者欣赏时却会被其哲理所陶醉。亚里士多德的《诗学》中就曾指出：诗比历史更富于哲理性，因为诗描述的是普遍，历史叙述的则是个别。当然，诗的描述并不是哲学的抽象，诗是在把握特殊中揭示普遍、悟出一般的，正是这种“悟”性，使诗具有自己独特的魅力。因此，好诗之中就往往含有或多或少的哲理，“哲理诗”也就成了一个模糊集合，很难给它划出明确的边界线

来。这个集子里所收的哲理诗，大凡也就是哲理性较浓的小抒情诗，它们的共同特点是：在“情、理、美”的关系上表现了对于“理”的某种向心力。

我想以“情、理、美”三极为顶点的三角地带来表示诗的张力场。色彩缤纷的诗都在这个场内活动，有些倾向这一极，有些倾向那一极，但只要是真正的诗，就都有这三极的合力在起作用，很难僻居一隅而完全排除另二极的影响。比方说浪漫主义诗人强调“强烈情感的自然漫溢”（华兹华斯），其主张似乎“唯情”，但其实并非“有情无理”，相反，浪漫主义诗人在相当程度上继承了启蒙主义的理性传统，并且写了大量很好的哲理诗。再说唯美主义诗人，他们强调“为艺术而艺术”（戈蒂耶），突出“美”的超功利价值，但他们的诗中仍然含有情趣、理趣，只不过与浪漫主义者和现实主义者的深深进入角色不同，唯美主义者倾向于采取静观的审美态度罢了。

可见，“情、理、美”三极是互相依存的，拆散它们就会破坏诗。当然，走极端的例子是有的：唯情主义诗歌走到极端，就成为感伤主义的哭泣；唯美主义诗歌走到极端，就成为形式主义的文字游戏；

同样，唯理主义诗歌走到极端，也就成为枯燥乏味的说教，从而越出了诗的国界。所以高尔基说过：真正的诗是心的诗，即使带哲理性，也以专讲道理为耻。

诗以专讲道理为耻，这一点已经为大家所承认了；但是给要讲的道理穿上 一件诗的外衣，是不是就解决问题了呢？对这个问题，至少还有点模糊，不少写诗和读诗的朋友还认为：现成的哲理+诗的外衣=哲理诗。其实这个等号应当换成不等号才对，因为对哲理诗（真正优秀的哲理诗）的检验方法很简单，就是一看它的哲理是不是现成的，二看它的“诗的外衣”是不是脱得下来的。如果一首哲理诗蕴含的哲理可以改用普通的逻辑语言陈述而不受损失，那么我们起码可以判明：这首诗的独创性不多，它是在穿着诗的外衣讲道理。与此相反，优秀的哲理诗却不可能改用逻辑语言来陈述，它的唯一的表述就是它自己。如果想把其中的哲理硬抽出来，就会严重歪曲它的原意。因为哲理本身就是诗的光辉，——诗是盈盈溪水，而哲理是粼粼波光，你怎么能把它析取出来呢？

但是光说这一种情况，恐怕也有点片面性。我们也会遇到另一种情况：有些哲理诗中的含义尽管是可以不太费力地析取

出来的，可以一言以蔽之的，甚至诗本身中已用警句形式点明了所含的哲理，但也不失为好诗。这是由于这些诗并非简单地给哲理披上诗的外衣，而是以“情、理、美”的交融为主题思想增辉生色，有时，就连老生常谈的旧道理也能在诗中焕发新意，出现一种 defamiliarize（非熟悉化，生疏化）的效果。这也是诗人的特殊功力。

不论属于上述两种情况的哪一种，哲理诗的真正价值不在于训示式的说教，而在于悟性的启示，在于新视野的开拓，在于向未知的延伸，在于作者和读者站在平等地位上对不可穷尽的哲理的探索。

所以哲理诗不仅在艺术性上有别于哲学的、政治的、伦理的教科书，在其思维的开放性上也有别于教科书。哲理诗总会给读者留下思索的空间，留下某种不确定性。特别是现代哲理诗，留下的不确定性更大，这是现代诗人着意于向深层开拓的缘故。因此分析到现代诗时，上文所说的“情、理、美”三角结构往往显得不够说明问题了，这片三角地带成了海面上的浮冰，它的下面深处出现了第四极——冰山深深浸在海面下的部分。对于现代派诗歌而言，这第四极叫做“非理性”。“哲理”与“非理性”竟能并存吗？能。事实

上二者的关系是既对立又统一，既相反又相成的。“诗有别趣，非关理也”（严羽），纯粹的理性、封闭式的定理，即便写成诗也没有余味，必有不可言传之处，才使人回味无穷。在“不可言传”中，在“向未知延伸”中，其实往往已含有非理性成分了。

德明、小跃两位青年同志选编这本集子，我以为是有益和可贵的尝试。面向青年读者的书，由青年人来编，自会更有特色，从中既反映出编者的、也反映出一代青年的思考和情趣。抱歉的是作序时间匆促，未及联系集子里的诗作点具体分析，只好作了上述随想，为这本小书送行。

1986年5月24日夜

人生礼赞



目 录

I 序

飞 白

人 生 礼 赞

1	生 命	艾 青
3	有和无	辛 笛
4	航	辛 笛
6	旧梦之群	刘大白
7	虚 伪	王统照
8	泥 土	鲁 藜
9	迷 语	邵燕祥
11	启 示	杭 约 赫
13	鱼化石	艾 青
15	存 在	绿 原
16	禅 意	席慕蓉

- 17 苍 蝇 〔英国〕布莱克
19 哀 歌 〔英国〕雪 莱
20 人生的四季 〔英国〕济 慈
21 水上的精灵之歌〔德国〕歌 德
23 我的心，你不要忧悒
 〔德国〕海 涅
24 人和海 〔法国〕波德莱尔
26 假如生活欺骗了你
 〔俄国〕普希金
27 不一定 〔苏联〕萨阿强
29 生命的礼赞 〔美国〕朗费罗
32 青年，白天，老年和夜
 〔美国〕惠特曼
33 未选择的路 〔美国〕弗罗斯特
35 中 年 〔美国〕爱米·罗厄尔
36 母亲对儿子说 〔美国〕休 斯
38 海 员 〔美国〕威廉斯
40 有两个可能 〔美国〕狄金森
41 当称作花朵的面容从大地
 浮起 〔美国〕肯明斯
43 生 活
 〔美国〕黛尼丝·莱维托芙
44 一日一祈祷
 〔美国〕弗雷德里克·莫根

理想追索

- | | | |
|----|----------|----------|
| 47 | 希 望 | 艾 青 |
| 49 | 偶 成 | 戴望舒 |
| 50 | 这也是一切 | 舒 婷 |
| 52 | 盼 望 | 艾 青 |
| 53 | 光 明 | 朱自清 |
| 54 | 珍 珠 | 郑 敏 |
| 56 | 献给我的同代人 | 舒 婷 |
| 58 | 一代人 | 顾 城 |
| 59 | 迷 途 | 北 岛 |
| 60 | 回 答 | 北 岛 |
| 62 | 悬崖边的树 | 曾 卓 |
| 63 | 浮 标 | 雁 翼 |
| 64 | 珠和觅珠人 | 陈敬容 |
| 66 | 凌霄花的自白 | 奕 林 |
| 67 | 向日葵啊! | 〔英国〕布莱克 |
| 68 | 西风颂 | 〔英国〕雪 莱 |
| 69 | 无 题 | 〔英国〕狄更斯 |
| 70 | 爱中的一生 | 〔英国〕勃朗宁 |
| 72 | 上帝，心情和世界 | 〔德国〕歌 德 |
| 73 | 帆 | 〔俄国〕莱蒙托夫 |

- 74 一切要来的都在未来
〔苏联〕杜 金
- 75 我曾不断地探索
〔美国〕惠特曼
- 77 普罗米修斯 〔美国〕庞 德
- 78 忧 虑 〔美国〕弗罗斯特
- 80 钢的祈祷 〔美国〕桑德堡
- 81 世界是个寓言
〔美国〕罗伯特·潘·沃伦
- 83 期 待 〔罗马尼亚〕托 马
- 85 如果白昼落进……
〔智利〕聂鲁达
- 86 希 望 〔匈牙利〕裴多菲

情 爱 思 念

- | | |
|-----------|-----|
| 87 致橡树 | 舒 婷 |
| 89 森林在成长 | 陈敬容 |
| 91 双桅船 | 舒 婷 |
| 92 致—— | 蔡其娇 |
| 93 此刻之后 | 席慕蓉 |
| 94 岛与湖 | 杜国清 |
| 95 不要成熟 | 孙静轩 |
| 96 松和藤的故事 | 宫 玺 |

98 我的亲近的人们……

〔印度〕泰戈尔

99 如果在爱中只有痛苦……

〔印度〕泰戈尔

100 断章 〔希腊〕萨 弗

101 十四行诗 〔英国〕莎士比亚

102 早 安 〔英国〕约翰·多恩

104 病玫瑰 〔英国〕布莱克

105 爱的哲学 〔英国〕雪 莱

106 葡萄牙十四行诗

〔英国〕伊丽莎白·勃朗宁

107 那莫不是我的凤凰筑的巢

〔英国〕霍 普

108 清泉与大海 〔法国〕雨 果

109 蜜腊波桥 〔法国〕阿波里奈

111 海与爱 〔法国〕玛尔博夫

112 星星们高挂空中〔德国〕海 涅

113 北方有一棵松树〔德国〕海 涅

114 悬 崖 〔俄国〕莱蒙托夫

115 田野上残留的一枝花朵

〔俄国〕普希金

116 箭与歌 〔美国〕朗费罗

117 爱，先于生命 〔美国〕狄金森

118 永远别摘果子

〔美国〕

埃德娜·圣—文森特·米蕾

119 自由，爱情

〔匈牙利〕裴多菲

120 互 补 〔墨西哥〕帕 斯

梦 幻 随 想

- | | |
|------------|-----|
| 121 梦 | 艾 青 |
| 122 关于真理 | 公 刘 |
| 123 幸 福 | 罗 洛 |
| 124 繁 星 | 谢冰心 |
| 125 春 水 | 谢冰心 |
| 127 花与刺 | 艾 青 |
| 131 雾季诗抄 | 力 扬 |
| 132 棕 桐 | 冀 汧 |
| 133 热闹的价值 | 黄永玉 |
| 134 断 章 | 卞之琳 |
| 135 波与云 | 郭沫若 |
| 136 在冰的峡谷 | 刘湛秋 |
| 137 石雕前的思索 | 子 页 |
| 138 往事与随想 | 刁永泉 |
| 139 有刺的蔷薇 | 梁 南 |
| 141 箴言录 | 孙武军 |

- 143 蔷薇园 〔波斯〕萨 迪
- 144 天真的预示 〔英国〕布莱克
- 145 石 榴 〔法国〕瓦雷里
- 146 公 正 〔法国〕艾吕雅
- 148 招 隐 〔法国〕拉 康
- 149 那时它只是一棵花儿
 〔苏联〕艾 敏
- 150 歌唱的教训
 〔苏联〕B·库普里扬诺夫
- 152 要说出全部真理……
 〔美国〕狄金森
- 153 环 境 〔美国〕爱米·罗厄尔
- 154 得 失 〔美国〕朗费罗
- 155 沙与沫 〔黎巴嫩〕纪伯伦
- 156 交 感 〔法国〕波德莱尔
- 157 艺 术 〔法国〕戈蒂耶
- 158 生活与性格 〔德国〕歌 德
- 159 锁 钥 〔德国〕席 勒
- 160 沉 默 〔俄国〕丘特切夫
- 162 思绪之束 〔美国〕桑德堡
- 163 梦 〔美国〕休 斯
- 164 悲哀？是大海
 〔匈牙利〕裴多菲
- 165 无 限 〔意大利〕莱奥帕尔迪

超越死亡

- | | |
|---------------|------------|
| 167 有的人 | 臧克家 |
| 169 重量 | 韩 瀚 |
| 170 宣告 | 北 岛 |
| 171 超越 | 徐敬亚 |
| 173 晨 星 | 王亚平 |
| 174 殒 星 | 洛 夫 |
| 175 我要燃烧得畅快 | 高伐林 |
| 177 贝 壳 | 李 瑛 |
| 178 扑灯蛾 | 蒲 风 |
| 180 萤 | 绿 原 |
| 181 时间是一把剪刀 | 汪静之 |
| 182 飞鸟集 | 〔印度〕泰戈尔 |
| 183 鲁拜集 | 〔波斯〕莪默·伽亚谟 |
| 184 挽 歌 | 〔日本〕多多岛子 |
| 185 活下去还是不活…… | |
| | 〔英国〕莎士比亚 |
| 186 顿 悟 | 〔英国〕罗塞蒂 |
| 187 悼念集 | 〔英国〕丁尼生 |
| 189 安魂曲 | 〔英国〕史蒂文生 |
| 190 两个善女人 | 〔法国〕波德莱尔 |
| 191 纪念册上的题诗 | |